

Enregistrez votre produit et obtenez de l'assistance sur le site  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

AJ5300D



Thank you for choosing Philips.

### Need help fast?

Read your Quick Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



Philips vous remercie de votre confiance.

### Besoin d'une aide rapide?

Le Guide rapide de début et Manuel de l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à simplifier l'utilisation de votre produit Philips. Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, vous pouvez accéder à notre aide en ligne à l'adresse

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



Gracias por escoger Philips

### Necesita ayuda inmediata?

Lea primero la Guía rápida del comienzo o el Manual del usuario, en donde encontrará consejos que le ayudarán a disfrutar plenamente de su producto Philips.

Si después de leerlo aún necesita ayuda, consulte nuestro servicio de asistencia en línea en

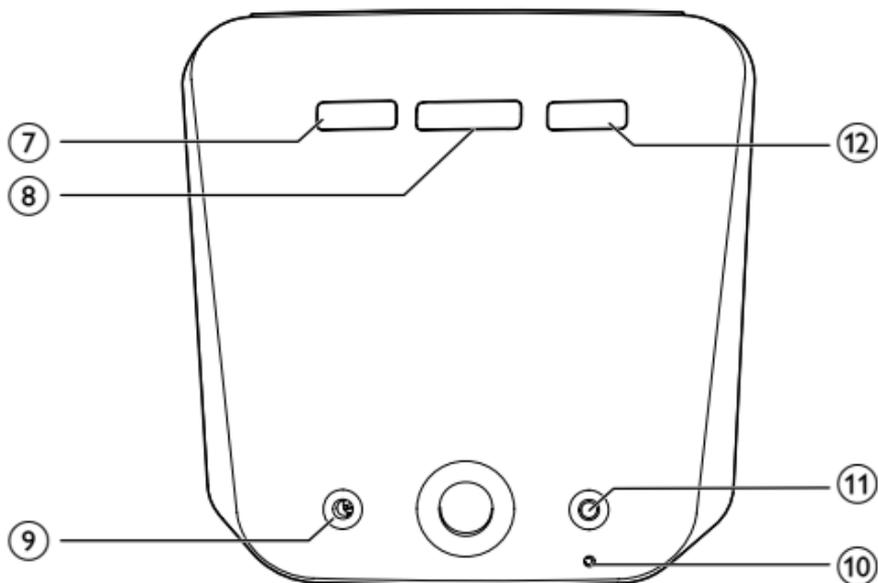
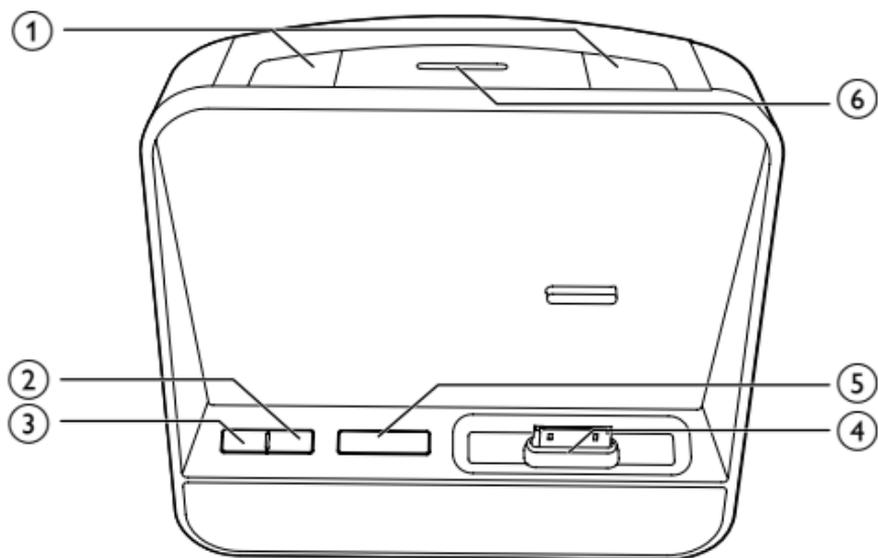
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



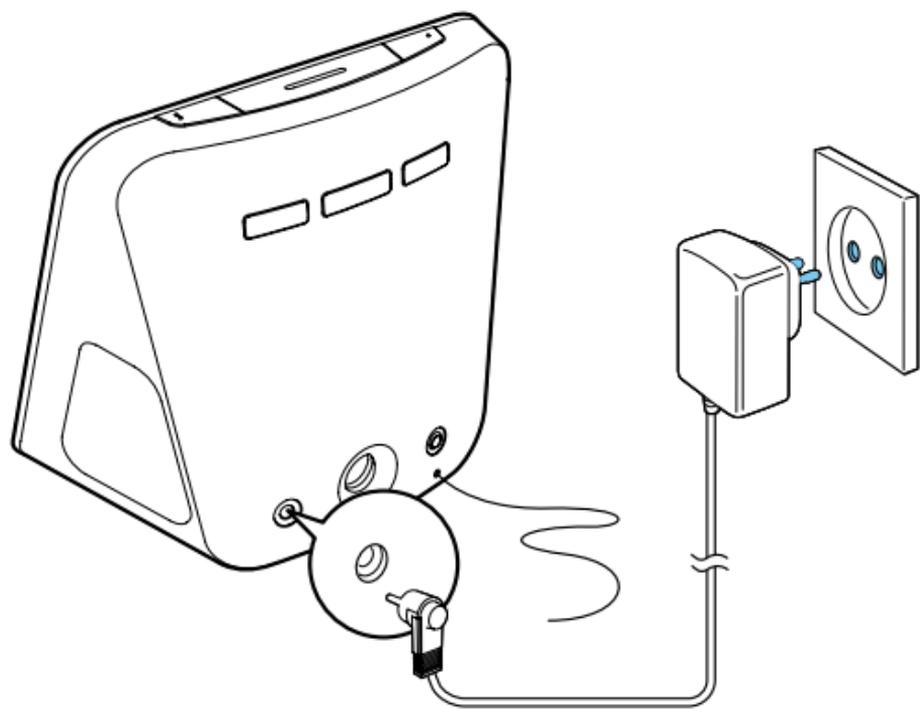
FR Mode d'emploi

**PHILIPS**

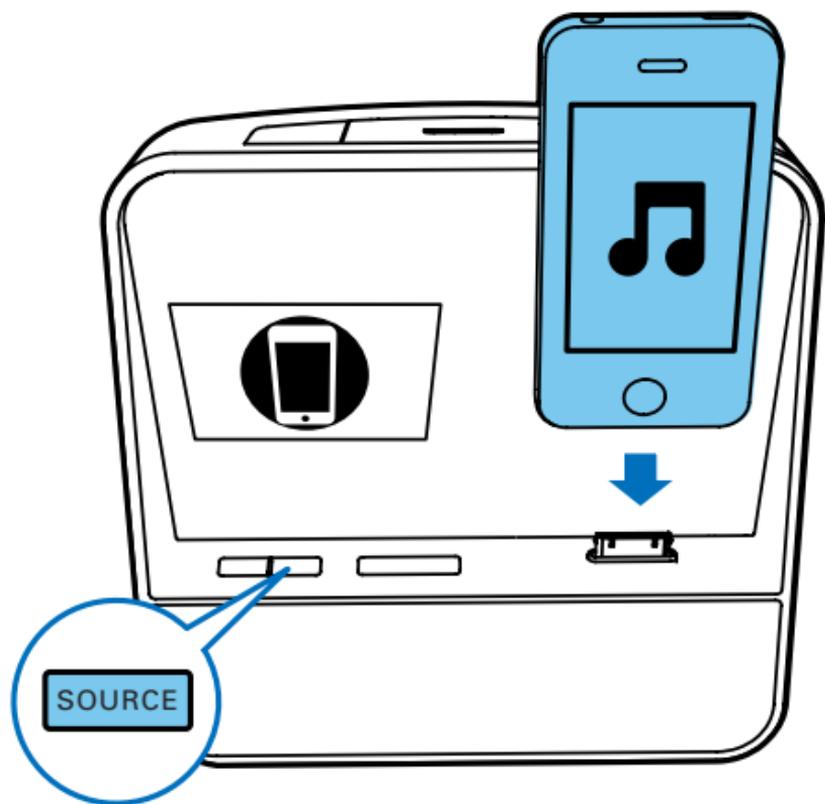
A



B



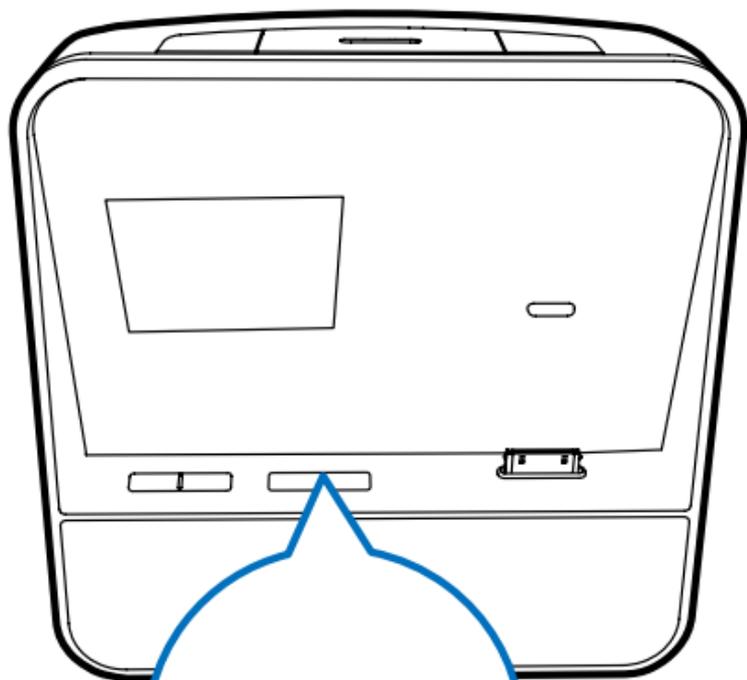
©



Ⓓ

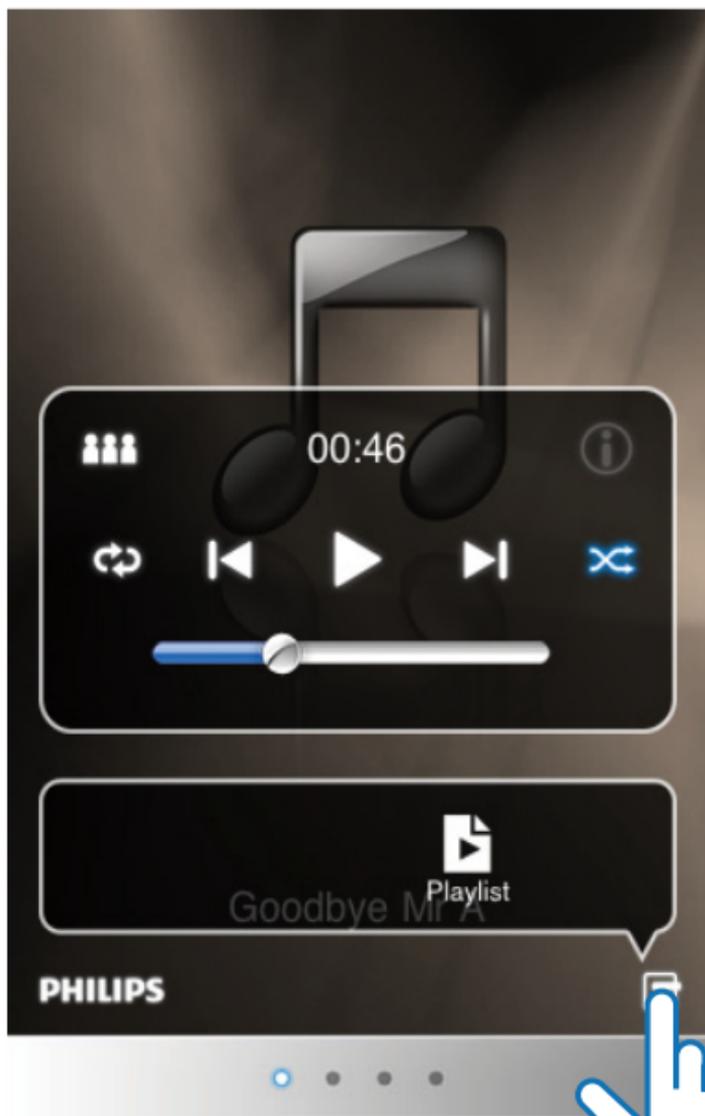


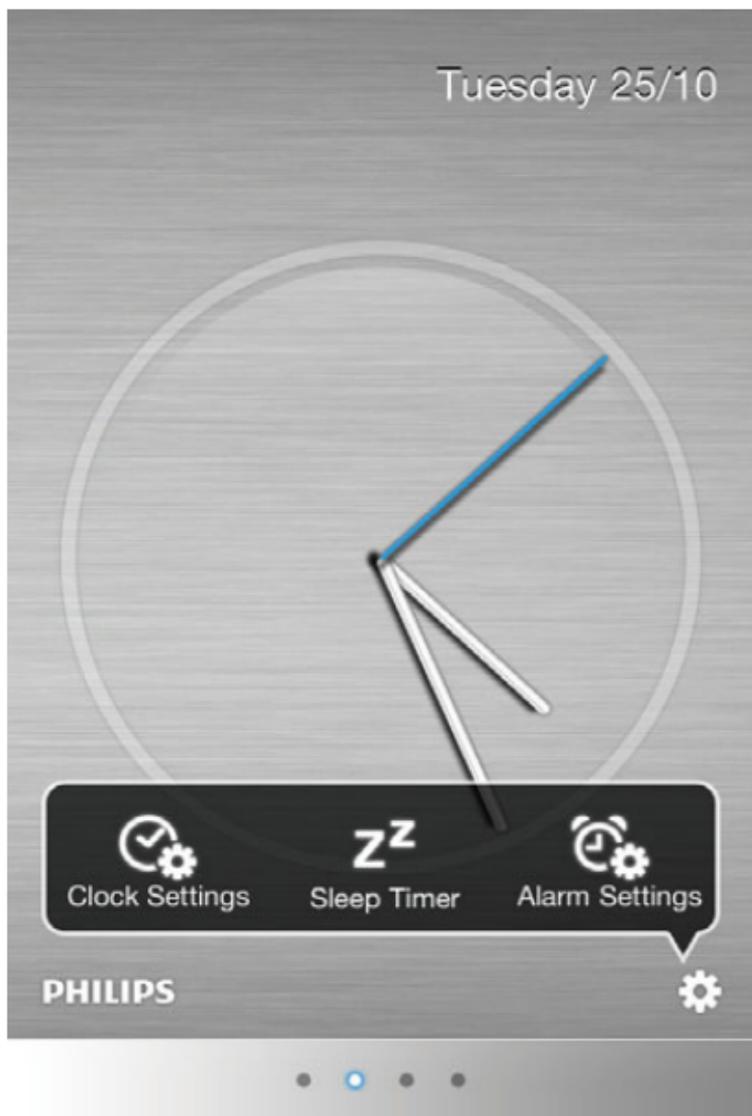
E

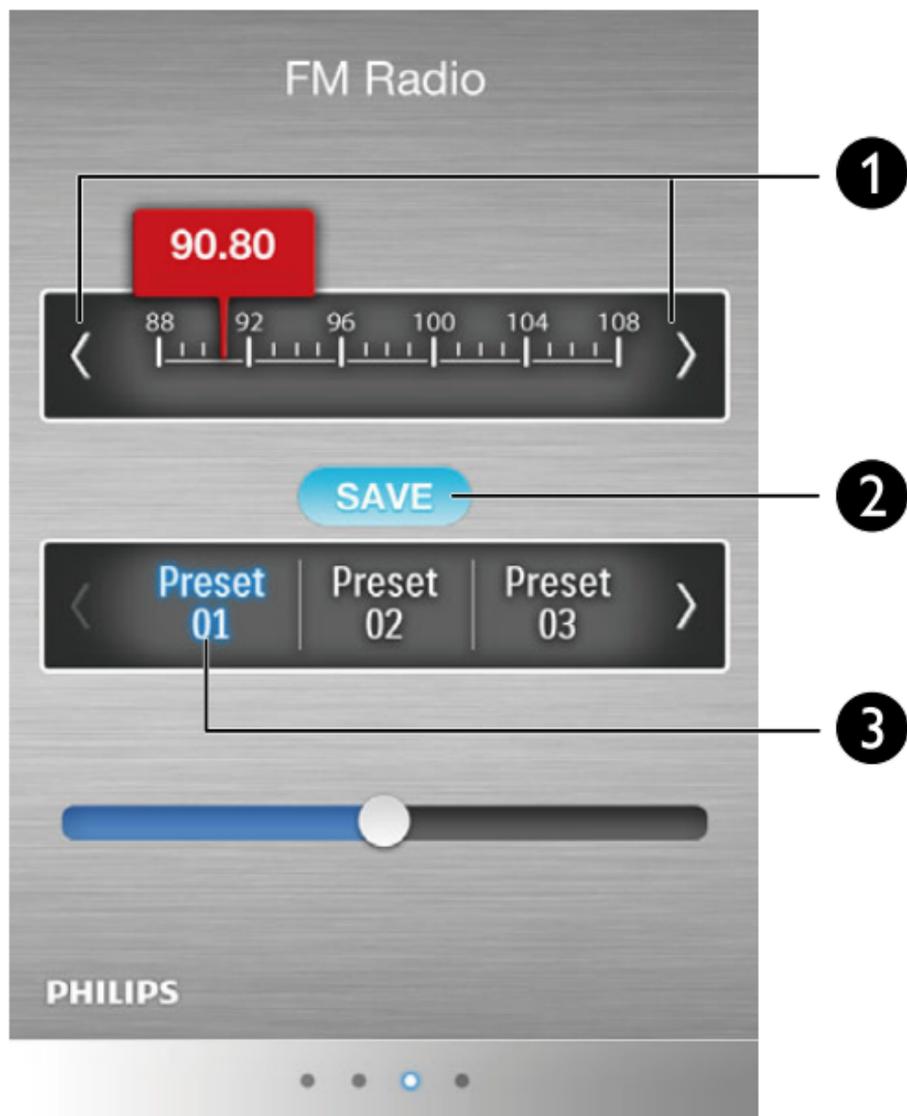


- VOLUME +











v2.2.1B0004

 Theme >

 Share >

 Location >

 Temperature

°C

°F

 Month/Day Revert

ON

OFF

 Radio Auto Program

PHILIPS





Alarm

Dock Alarm

|      |          |     |
|------|----------|-----|
| AL 1 | 12:00 AM | ON  |
| AL 2 | 10:58 AM | OFF |

App Alarm

|       |         |    |
|-------|---------|----|
| Alarm | 4:20 AM | ON |
|-------|---------|----|

# 1 Important

---

## Sécurité

---

### Consignes de sécurité importantes

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- ⑨ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- ⑩ Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(s) par le fabricant..
- ⑪ Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil.



Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.

- ⑫ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- ⑬ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- ⑭ Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- ⑮ Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- ⑯ Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse [www.eiae.org](http://www.eiae.org).
- ⑰ Si la fiche de l'adaptateur plug-in Direct est utilisée comme dispositif de découplage, elle doit rester facilement accessible.



## Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de ce radio-réveil.
- Ne posez jamais le radio-réveil sur un autre équipement électrique.
- Conservez ce radio-réveil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, conservez cet appareil à l'abri de la pluie ou de l'humidité.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher ce radio-réveil.

## 2 Votre station d'accueil pour baladeur

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips ! Pour bénéficier de tous les avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de cet appareil. Les numéros de série et de modèle sont indiqués sous l'appareil. Notez ces numéros ici :

N° de modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

---

## Introduction

Avec ce radio-réveil, vous pouvez :

- écouter la radio FM ;
- écouter de la musique à partir d'un iPod/iPhone ou d'un périphérique externe ;

- paramétrer des alarmes à des heures différentes ;
  - choisir le buzzer, la radio ou la musique de votre iPod/iPhone comme source d'alarme ;
  - profiter de diverses fonctionnalités offertes par l'application HomeStudio.
- 

## Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

- Unité principale
  - Cordon d'alimentation
  - Mode d'emploi
- 

## Présentation de l'unité principale

- ① **AL1/AL2**
  - Permet de régler l'alarme.
  - Permet d'afficher les paramètres de l'alarme.
  - Permet d'activer/de désactiver l'alarme.
- ② **SOURCE**
  - Permet de sélectionner la source.
- ③ ①
  - Permet d'activer/de désactiver le radio-réveil.
- ④ **DOCK**
  - Station d'accueil pour iPod/iPhone.
- ⑤ **- VOLUME +**
  - Permet de régler le volume.
- ⑥ **SNOOZE/BRIGHTNESS**
  - Permet de répéter l'alarme.

- Permet de régler la luminosité de l'écran.

⑦ **TIME SET**

- Permet de régler l'heure.

⑧ **◀◀TUNING▶▶**

- Permet de régler ou de rechercher une station de radio FM.

⑨ **DC IN**

- Prise d'alimentation

⑩ **FM ANTENNA**

- Permet d'améliorer la réception FM.

⑪ **MP3-LINK**

- Permet de connecter un appareil audio externe.

⑫ **SLEEP**

- Permet de régler l'arrêt programmé.

## 3 Guide de démarrage



### Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé.

# Alimentation (B)



## Attention

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension imprimée au dos ou sous l'appareil.
- Risque d'électrocution ! Lorsque vous débranchez l'adaptateur secteur, tirez sur la fiche électrique, jamais sur le cordon.
- Avant de brancher l'adaptateur secteur, vérifiez que vous avez effectué toutes les autres connexions.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni.

---

## Mise sous tension

Appuyez sur la touche ①.

↳ Le radio-réveil bascule sur la dernière source sélectionnée.

---

## Activation du mode veille

Appuyez sur ① pour activer le mode veille du radio-réveil.

↳ L'horloge s'affiche (si elle a été réglée).

---

## Réglage de la date et de l'heure

1 En mode veille, maintenez enfoncé le bouton **TIME SET** au dos de votre radio-réveil pendant plus de deux secondes.

↳ [12H] ou [24H] se met à clignoter.

2 Appuyez plusieurs fois sur |◀◀ / ▶▶| pour sélectionner le format 12 ou 24 heures.

3 Appuyez sur **TIME SET** pour confirmer.

↳ Les chiffres des heures se mettent à clignoter.

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour régler l'heure et les minutes.



### Remarque

- Si l'horloge n'a pas été réglée manuellement, lorsque vous connectez l'iPod/iPhone l'appareil synchronise l'heure automatiquement avec l'iPod/iPhone.



### Conseil

- La précision de l'heure transmise dépend de l'iPod/iPhone placé sur la station d'accueil qui transmet le signal horaire.

## 4 Lecture

---

### Lecture à partir de l'iPod/iPhone

Grâce à ce radio-réveil, vous pouvez diffuser la musique d'un iPod/iPhone.

---

### iPod/iPhone compatibles

L'unité prend en charge les modèles d'iPod/iPhone suivants :

Compatible avec :

- iPod classic
- iPod touch (1ère, 2ème, 3ème et 4ème générations)
- iPod nano (1ère, 2ème, 3ème, 4ème, 5ème et 6ème générations)

- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

---

## Installation de l'application HomeStudio

L'application **HomeStudio** de Philips ajoute de nouvelles fonctionnalités à votre station d'accueil, comme la programmation de la radio FM et un réveil multifonction. Pour apprécier davantage de fonctionnalités, nous vous recommandons d'installer l'application gratuite **HomeStudio**.



### Remarque

- Assurez-vous que votre iPod/iPhone est connecté à Internet.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** pour sélectionner le mode **DOCK**.
- 2 Insérez votre iPod/iPhone dans la station d'accueil. (C)
- 3 Lors de la première utilisation, vous serez invité(e) à installer l'application **HomeStudio** sur votre iPod/iPhone.
- 4 Appuyez sur **[Yes]** (oui) pour accepter la demande d'installation.
- 5 Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation. (D)

L'application **HomeStudio** de Philips peut uniquement être installée sur les modèles d'iPod/iPhone suivants :

- iPod touch (1ère, 2ème, 3ème et 4ème générations)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS

- iPhone 3G
  - iPhone
- 

## Lecture de musique sur l'iPod/iPhone



### Remarque

- Assurez-vous que vous avez installé l'application **HomeStudio** sur votre iPod/iPhone.

- 1 Appuyez sur l'icône **HomeStudio** de votre iPod/iPhone.   
↳ L'écran de réglage de l'horloge/alarme s'affiche.
  - 2 Faites glissez votre doigt vers la gauche pour afficher l'écran suivant.  

  - 3 Sélectionnez une piste dans la liste de lecture, puis appuyez sur   
↳ La musique de votre iPod/iPhone est diffusée par le radio-réveil.
- 

## Utilisation accrue de fonctionnalités avec l'application HomeStudio



### Remarque

- Assurez-vous que votre iPod/iPhone est inséré dans le radio-réveil.

### Réglage de l'horloge, de l'alarme et de l'arrêt programmé :

- 1 Lancez l'application **HomeStudio**. 
- 2 Sur l'écran ci-dessous, appuyez sur l'icône de réglage   
↳ Vous pouvez régler l'horloge, l'arrêt programmé et l'alarme pour votre radio-réveil.



## Remarque

- Les alarmes réglées avec votre radio-réveil apparaîtront sous **[Dock Alarm]** (alarme de station d'accueil).
- Vous pouvez également régler plus d'alarmes en appuyant sur **+** dans le coin supérieur droit de l'écran de réglage de l'alarme.

## Programmation manuelle des stations de radio FM :

- 1 Faites glisser votre doigt vers la droite pour afficher l'écran ci-dessous.
- 2 Appuyez sur **< / >** pour rechercher une station de radio.
- 3 Appuyez sur **[SAVE]** (enregistrer), puis sur un numéro de présélection.
  - ↳ **[SAVE]** (enregistrer) et le numéro sélectionné deviennent bleus.
  - ↳ L'enregistrement de la station de radio a réussi.
- 4 Si **[SAVE]** (enregistrer) est activé, vous pouvez rechercher d'autres stations, puis appuyez sur un numéro pour enregistrer les stations directement. 



## Conseil

- Si vous ne devez pas présélectionner plus de stations, appuyez de nouveau sur **[SAVE]** (enregistrer) pour le désactiver (en gris).

## Utilisation accrue de fonctionnalités :

Faites glisser votre doigt vers la droite pour passer à l'écran suivant. Vous pouvez effectuer les opérations suivantes :

- définir le thème ;
- partager des informations ;

- définir l'emplacement du bulletin météorologique ;
- choisir l'unité de température ;
- sélectionner le mode d'affichage mois/jour ;
- enregistrer des stations de radio automatiquement en appuyant sur **[Radio Auto Program]** (programmation automatique de la radio).
  - ↳ **[Searching]** (recherche) s'affiche.
  - ↳ Toutes les stations disponibles sont enregistrées.
  - ↳ La première station de radio enregistrée est diffusée automatiquement.

---

## Charge de l'iPod/iPhone

Lorsque le radio-réveil est connecté à l'alimentation secteur, l'iPod/iPhone placé sur la station d'accueil commence à se charger automatiquement.

---

## Retrait de l'iPod/iPhone

Retirez l'iPod/iPhone de la station d'accueil.

---

## Écoute de la radio



### Remarque

- Éloignez l'appareil des autres appareils électroniques pour éviter les interférences radio.
- Pour améliorer la réception, ne placez pas d'iPod/iPhone sur la station d'accueil lorsque vous écoutez la radio. Déployez entièrement l'antenne FM et modifiez-en la position.

---

## Réglage des stations de radio FM

Vous pouvez également régler des stations de radio sur votre radio-réveil.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** pour sélectionner FM tuner.
- 2 Maintenez enfoncé le bouton **◀◀ / ▶▶** au dos de votre radio-réveil pendant plus de deux secondes.  
↳ La radio se règle automatiquement sur une station présentant un signal puissant.
- 3 Répétez l'étape 2 pour régler d'autres stations de radio.

### Pour régler une station manuellement :

Appuyez plusieurs fois sur **◀◀ / ▶▶** jusqu'à obtention de la réception optimale.

---

## Lecture à partir d'un appareil externe

Vous pouvez également écouter la musique d'un appareil audio externe via ce radio-réveil.

- 1 Appuyez sur **SOURCE** pour sélectionner la source **AUX**.
- 2 Connectez le câble MP3 Link (non fourni) à :
  - la prise **MP3-LINK** (3,5 mm) au dos de votre radio-réveil.
  - la prise casque d'un appareil externe.
- 3 Démarrez la lecture à partir d'un périphérique (voir le manuel d'utilisation de cet appareil).

# 5 Autres fonctions

## Réglage de l'alarme

### Réglage de l'alarme

Vous pouvez paramétrer deux alarmes à des heures différentes. Vous pouvez sélectionner le buzzer, la radio FM ou le dernier titre écouté de votre iPod/iPhone comme son d'alarme.



#### Remarque

- Assurez-vous que vous avez correctement réglé l'horloge.

- Maintenez enfoncé le bouton **AL1/AL2** pendant plus de 2 secondes pour activer le mode de réglage de l'alarme.  
↳ Les chiffres des heures et l'icône de l'alarme se mettent à clignoter.
- Appuyez plusieurs fois sur **⏪ / ⏩** pour régler l'heure.
- Appuyez sur **AL1/AL2** pour confirmer.  
↳ Les chiffres des minutes commencent à clignoter.
- Répétez les étapes 2-3 pour régler les minutes, sélectionner une source d'alarme (buzzer, radio FM ou station d'accueil) et régler le volume.



## Conseil

- Si l'iPod/iPhone est sélectionné en tant que source d'alarme mais qu'aucun iPod/iPhone n'est connecté, le radio-réveil bascule alors sur le buzzer.
- Pour les alarmes réglées au moyen du radio-réveil, vous pouvez également sélectionner les sons de la nature enregistrés dans l'application **HomeStudio** comme son d'alarme.

---

## Activation/désactivation de l'alarme

- 1 Appuyez sur **AL1/AL2**.
  - ↳ Les réglages de l'alarme s'affichent.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **AL1/AL2** pour activer ou désactiver l'alarme.
  - ↳ **[AL1]** ou **[AL2]** s'affiche si l'alarme est activée et disparaît si elle est désactivée.
    - Pour arrêter le son de l'alarme, appuyez sur le bouton **AL1/AL2** correspondant.
  - ↳ L'alarme se déclenche le jour suivant.

---

## Alarme en mode rappel

Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur **SNOOZE**.

- ↳ L'alarme s'éteint, puis se déclenche de nouveau neuf minutes plus tard.

---

## Réglage de l'arrêt programmé

Ce radio-réveil peut basculer automatiquement en mode veille après une période prédéfinie.

Appuyez sur **SLEEP** à plusieurs reprises pour sélectionner la période d'arrêt programmé (en minutes).

↳ Lorsque l'arrêt programmé est activé, **zZ** s'affiche.

Pour désactiver l'arrêt programmé, appuyez sur **SLEEP** à plusieurs reprises jusqu'à ce que **OFF** apparaisse.

---

## Réglage de la luminosité de l'écran

Appuyez plusieurs fois sur **BRIGHTNESS** pour sélectionner différents niveaux de luminosité.

# 6 Informations sur le produit



### Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

---

## Caractéristiques techniques

---

### Amplificateur

---

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| Puissance de sortie nominale | 2 x 2 W RMS |
|------------------------------|-------------|

---

|                      |              |
|----------------------|--------------|
| Réponse en fréquence | 40-20 000 Hz |
|----------------------|--------------|

---

|                      |         |
|----------------------|---------|
| Rapport signal/bruit | > 65 dB |
|----------------------|---------|

---

---

|                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| Distorsion harmonique totale | < 1 %             |
| Entrée Aux (MP3 Link)        | 0,6 V RMS 10 kOhm |

---

## Tuner (FM)

---

|                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| Gamme de fréquences                  | 87,5-108 MHz |
| Grille de syntonisation              | 100 kHz      |
| Sensibilité                          |              |
| - Mono, rapport signal/bruit 26 dB   | < 22 dBf     |
| - Stéréo, rapport signal/bruit 46 dB | < 46 dBf     |
| Sélectivité de recherche             | 30 dBf       |

---

## Enceintes

---

|             |             |
|-------------|-------------|
| Impédance   | 4 ohms      |
| Sensibilité | > 82 dB/m/W |

---

## Informations générales

---

|  |   |
|--|---|
| Alimentation secteur<br>(adaptateur secteur)         | Marque : Philips ;<br>Modèle : Y12FE-050-2000U ;<br>Entrée : 100-240 V~, 50-60 Hz ;<br>0,35 A ;<br>Sortie : 5 V $\overline{=}$ 2 000 mA ; |
| Consommation électrique en<br>mode de fonctionnement | < 10 W  |

---

---

|  |       |
|--|-------|
| Consommation électrique en mode veille | < 1 W |
|--|-------|

---

|   |                    |
|---|--------------------|
| Dimensions : Unité principale (l x H x P) | 283 x 118 x 112 mm |
|---|--------------------|

---

|                    |          |
|--------------------|----------|
| Poids :            |          |
| - Unité principale | 0,648 kg |
| - Avec emballage   | 0,806 kg |

---

## 7 Dépannage



### Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même.

En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'a été trouvée, visitez le site Web Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Lorsque vous contactez Philips, placez votre appareil à portée de main et gardez le numéro de modèle et le numéro de série à disposition.

### Pas d'alimentation

- Assurez-vous que la fiche d'alimentation de l'appareil est correctement branchée.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.

### Absence de son

- Réglez le volume.

### Aucune réponse de l'appareil

- Débranchez et rebranchez la prise d'alimentation secteur, puis rallumez l'appareil.

### **Mauvaise qualité de la réception radio**

- Éloignez l'appareil de votre téléviseur ou magnétoscope.
- Déployez entièrement l'antenne FM.

### **L'alarme ne fonctionne pas**

- Réglez correctement l'horloge/alarme.

### **Le réglage de l'horloge/alarme est effacé**

- Une coupure de courant s'est produite ou la prise d'alimentation a été débranchée.
- Réinitialisez l'horloge/alarme.

## **8 Avertissement**

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

### **Remarque pour les États-Unis**

**À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B.** Ces limites sont conçues pour fournir installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi.

Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des ennuis et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- déplacer l'antenne de réception;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- raccorder l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur

est connecté;

- prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**L'appareil est conforme à la réglementation FCC, section 15, et à la norme 21 CFR 1040.10. Son utilisation est soumise à deux conditions :**

1. L'appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
2. L'appareil doit supporter les interférences reçues, y compris les interférences empêchant son fonctionnement correct.

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires.

Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des produits électriques et électroniques et des piles. La mise au rebut citoyenne de ces produits permet de protéger l'environnement et la santé.

Votre produit contient des piles qui ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des piles. La mise au rebut citoyenne des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

Visitez [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com) pour plus d'informations sur les centres de recyclage dans votre région.

### **Informations sur l'environnement**

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

Made for



iPod



iPhone

« Made for iPod » (Compatible avec l'iPod) et « Made for iPhone » (Compatible avec l'iPhone) signifient qu'un appareil électronique est conçu spécialement pour être connecté à un iPod ou un iPhone et que le développeur certifie que le produit satisfait aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires. Notez que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances sans fil.

iPod et iPhone sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

2012 © Koninklijke Philips Electronics N.V. Tous droits réservés.

Les spécifications mentionnées dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable. Les marques commerciales sont la propriété de Koninklijke Philips Electronics N.V. ou de leurs détenteurs respectifs. Philips se réserve le droit de modifier les produits à tout moment, mais n'est pas contraint de modifier les offres précédentes en conséquence.



#### Remarque

- La plaque signalétique est située sous l'appareil.

Enregistrez-vous en ligne à [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) le plus tôt possible  
pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous.  
Enregistrez-vous en ligne à [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) pour assurer :

### \*Avis sur la sécurité des produits

En enregistrant votre produit, vous serez avisé directement par le fabriquant

### \*Bénéfices additionnels

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficiez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres rabais spéciales

## PHILIPS

*Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!*

### Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat.

Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

**P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de vous enregistrer en ligne à [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**

### Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



⚠ Ce symbole « d'éc air » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille et veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.

⚠ Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

**AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets remplis de liquide comme les vases ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

**CAUTION :** To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot fully and insert.

**ATTENTION :** Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

### À l'usage du client

Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trouve à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

No de modèle :

No de série :

**PHILIPS**

Visitez notre site sur le Web à <http://www.philips.com/welcome>

# GARANTÍA LIMITADA PHILIPS UN (1) AÑO

## COBERTURA DE GARANTÍA:

La obligación de la garantía PHILIPS se limita a los términos establecidos a continuación

## QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:

Philips le garantiza el producto al comprador original o a la persona que lo recibe como regalo o contra defectos en los materiales y en la mano de obra a partir de la fecha de la compra original ("período de garantía") en el distribuidor autorizado. El recibo de ventas donde aparecen el nombre del producto y la fecha de la compra en un distribuidor autorizado se considerará comprobante de esta fecha.

## LO QUE ESTÁ CUBIERTO:

La garantía Philips cubre productos nuevos si se produce un defecto en el material o la mano de obra y Philips recibe un reclamo válido dentro del período de garantía. A su propia discreción Philips (1) reparará el producto sin costo usando piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas; (2) cambiará el producto por uno nuevo o que se ha fabricado con piezas nuevas o usadas utilizables y que sea al menos funcionalmente equivalente o lo más parecido al producto original del inventario actual de Philips; o (3) reembolsará el precio de compra original del producto. Philips garantiza productos o piezas de repuesto proporcionados bajo esta garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante noventa (90) días o por el resto de la garantía del producto original o que le promocióne más cobertura. Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que usted recibe pasa a ser de su propiedad y el que le entrega a Philips pasa a ser propiedad de éste último. Cuando se proporcione un reembolso su producto pasa a ser propiedad de Philips.

**Nota: Cualquier producto que se venda y que esté idéntico a cualquier reacondicionado o renovado tiene una garantía limitada de noventa (90) días.**

**El producto de reemplazo sólo se puede enviar si se cumplen todos los requisitos de la garantía. El incumplimiento de tales requisitos puede ocasionar un retardo.**

## LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITACIONES:

La garantía limitada se aplica sólo a los productos nuevos fabricados por Philips o para Philips que se pueden identificar por la marca registrada, el nombre comercial o por tener el logotipo correspondiente. Esta garantía limitada no se aplica a ningún producto de hardware ni de software que no sea Philips, incluso si viene empacado con el producto o si se vende junto con éste. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean Philips pueden proporcionar una garantía por separado para sus propios productos empacados con el producto Philips.

Philips no es responsable por ningún daño o pérdida de programas, datos u otra información almacenados en algún medio con tenido en el producto ni por ningún producto o pieza que no sea Philips que no esté cubierto por esta garantía. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía limitada.

Esta garantía no se aplica (a) a daños causados por accidente, abuso, mal uso, negligencia, mala aplicación o a productos que no sean Philips; (b) a daños provocados por servicio realizado por

*Esta garantía le otorga derechos iguales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.*

cualquier persona distinta de Philips o de un establecimiento de servicio autorizado de Philips; (c) a productos o piezas que se hayan modificado sin la autorización por escrito de Philips; (d) si se ha retirado o desfigurado el número de serie de Philips; y (e) tan poco se aplica a la garantía a (e) productos accesorios o insumos vendidos TAL COMO ESTÁN sin garantía de ningún tipo lo que incluye productos Philips vendidos TAL COMO ESTÁN por algunos distribuidores.

## Esta garantía limitada no cubre:

- Los costos de envío al devolver el producto defectuoso a Philips.
- Los costos de mano de obra por la instalación o configuración del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de sistemas de antena o fuente de señal externos al producto.
- La reparación del producto o el reemplazo de piezas debido a instalación o mantenimiento inadecuado a conexiones hechas a un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de a línea de alimentación, daño causado por relámpagos, imágenes retinidas o marcas en la pantalla producto de la visualización de contenido fijo durante períodos prolongados, reparaciones cosméticas debido al desgaste normal, reparaciones no autorizadas u otras causas que no se encuentren bajo el control de Philips.
- Daños o reclamos por productos que no están disponibles para su uso por datos perdidos o por pérdida de software.
- Daños debido a mala manipulación en el transporte o accidentes de envío al devolver el producto a Philips.
- Un producto que requiera modificación o adaptación para permitir su funcionamiento en algún país que no sea el país para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.
- Un producto que se use para propósitos comerciales o institucionales (lo que incluye entre otros los de alquiler).
- La pérdida del producto en el envío y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibo.
- No operar según el Manual del propietario.

## PARA OBTENER AYUDA EN LOS EE.UU., PUERTO RICO O EN LAS ISLAS VÍRGENES DE LOS EE.UU.:

Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente al:  
1 888 PHILIPS (1 888 744 5477)

## PARA OBTENER AYUDA EN CANADÁ...

1 800 661 6162 (si habla francés)  
1 888 744 5477 (Si habla inglés o español)

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO SEGÚN LO DISPONE ESTA GARANTÍA ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CLIENTE. PHILIPS NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS QUE INFRINGIAN ALGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHÍBE LA LEY VIGENTE. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUE ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las exclusiones ni a limitación de los daños incidentales o indirectos ni permiten imitaciones sobre la duración de la garantía implícita de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.



All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners.

© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

AJ5300D\_37\_UM\_V1.2

